

Series : X4YZW



SET ~ 4



Q.P. Code 16

Roll No.

--	--	--	--	--	--	--	--

Candidates must write the Q.P. Code on the title page of the answer-book.



العربية
ARABIC



الوقت المسموح : ٣ ساعات
Time allowed : 3 hours

أقصى العلامات : ٨٠
Maximum Marks : 80

NOTE

- (I) Please check that this question paper contains 15 printed pages.
- (II) Please check that this question paper contains 12 questions, from Section A, B, C & D.
- (III) Q.P. Code given on the right hand side of the question paper should be written on the title page of the answer-book by the candidate.
- (IV) Please write down the serial number of the question in the answer-book at the given place before attempting it.
- (V) 15 minute time has been allotted to read this question paper. The question paper will be distributed at 10.15 a.m. From 10.15 a.m. to 10.30 a.m., the candidates will read the question paper only and will not write any answer on the answer-book during this period.



~

General Instructions :

- (i) Question paper is divided into 4 Sections.
- (ii) It has total 12 questions.
- (iii) Section A : 1 Question No. 1 to 1.
- (iv) Section B : 3 Question No. 2 to 4.
- (v) Section C : 3 Question No. 5 to 7.
- (vi) Section D : 5 Question No. 8 to 12.
- (vii) Attempt questions as per specific instructions.
- (viii) Write question no. in Answer Book before attempting it.

التعليمات العامة :

- (i) قد تم تقسيم ورقة الأسئلة هذه إلى 4 أجزاء.
- (ii) وهي تشمل على 12 سؤالاً فحسب.
- (iii) جزء ألف : 1 سؤالاً، من 1 إلى 1.
- (iv) جزء ب : 3 أسئلة، من 2 إلى 4.
- (v) جزء ج : 3 أسئلة، من 5 إلى 7.
- (vi) جزء د : 5 أسئلة، من 8 إلى 12.
- (vii) لا بد من الإجابة على الأسئلة حسب التعليمات الخاصة بها.
- (viii) اكتب رقم التسلسل للسؤال قبل الإجابة عليه.

Note : Unless otherwise required in a question, the answers may be written either in Urdu or in English or in Hindi or in Arabic.

الملاحظة : إذا لم تحدّد لغة الجواب فيمكن أن تكتب الأجوبة إما في الأردوية أو الإنجليزية أو الهندية أو العربية. اكتب رقم التسلسل للسؤال قبل الإجابة عليه.

نوٹ : زبان کی قید نہ ہونے کی صورت میں جوابات اردو، انگریزی، ہندی یا عربی میں لکھے جاسکتے ہیں۔ سوال کا سلسلہ وار نمبر جواب لکھنے سے پہلے لکھنا ضروری ہے۔



SECTION - A

10

(Advanced Reading Skill Unseen Passage)

1. Read the following **three** paragraphs carefully and attempt any **two** of them. $2 \times 5 = 10$

اقرأ الفقرات التالية بعناية وأجب عن أسئلة لفقرتين منها فقط :
مندرجہ ذیل اقتباسات میں سے کسی دو کو دھیان سے پڑھیے اور سوالات کے جوابات عربی میں دیجئے :

(A) (الف)

نام أحمد البارحة باسم الله بعد صلاة العشاء، واستيقظ في الصباح نشيطاً،
فصلى صلاة الفجر، وتلا شيئاً من القرآن الكريم، ثم استعدّ وخرج من البيت لبحث
عن عمل. وجد شركة كانت فيها وظيفة شاغرة للعمل، فدخل على مدير الشركة
فاستقبله المدير وسأله عن اسمه، أجاب أحمد : اسمي "أحمد بن أشرف". رحّب
به المدير وقال له : اسم أحمد من الأسماء الجميلة، ثم قدّم له ورقة اختبار تحريري،
واستمع إلى إجابته عن بعض الأسئلة السفهية. تسلّم أحمد عمله، واجتهد فيه، فنال
احترام الجميع.

(i) كيف استيقظ أحمد في الصباح ؟

(A) كسولا (B) نشيطاً (C) متأخراً (D) غيباً

(ii) ماذا فعل أحمد بعد الاستيقاظ من النوم في الصباح ؟

(A) صلى وتلا (B) صلى وراح

(C) اغتسل وصلى (D) صلى ونام

(iii) لماذا خرج أحمد من البيت ؟

(A) للدرس والمطالعة في المدرسة (B) للعمل في الشركة

(C) للبحث عن عمل (D) للجلوس في الامتحان



(iv) ماذا فعل مدير الشركة عند ما دخل عليه أحمد ؟

- (A) ردّه (B) استقبله (C) سلّم عليه (D) اجلسه

(v) ما اسم والد أحمد ؟

- (A) عثمان (B) شريف (C) أكرم (D) أشرف

(B) (ب)

كان عمرُ بن أبي سلمة يعيش مع أمه، وهو صغير في بيت النبي صلى الله عليه وسلم، فإذا جاء الطعامُ أسرع إليه، ومدّ يده ليأكلَ دُونَ أن يُسمِّيَ، ويأكل بيمينه مرّةً، وبشماله مرّةً ويأخذ الطعامَ من بعيدٍ، وفي بعض المرات يأخذ الطعامَ من أمام غيره، فقال له النبي صلى الله عليه وسلم: يا غلامُ: سمّ الله، وكُلْ بيمينك، وكُلْ ممّا يليك.

(i) أين كان عمرُ بن أبي سلمة يعيش وهو صغير ؟

- (A) كان يعيش في بيت أمه (B) كان يعيش في بيت النبي
(C) كان يعيش في بيت أسرته (D) كان يعيش في بيت عمه

(ii) ماذا يفعل عمر إذا جاء الطعام ؟

- (A) يسرع إليه (B) ينتظر الآخرين
(C) يتعد عنه (D) لا يأكله

(iii) كيف كان عمر يأكل الطعام ؟

- (A) كان عمر يأكل الطعام بيمينه.
(B) كان عمر يأكل الطعام بشماله.
(C) كان عمر يأكل الطعام بيمينه مرّةً وبشماله مرّةً.
(D) كان عمر يأخذ الطعام بإحدى اليدين.



(iv) ينبغي للمسلم أن يقول _____ إذا مدَّ يده ليأكل.

- (A) الحمد لله
(B) سبحان الله
(C) ماشاء الله
(D) بسم الله

(v) ماهي اليد التي أمر النبي ﷺ لاستخدامها عند تناول الطعام ؟

- (A) اليد اليمنى
(B) اليد اليسرى
(C) كلتا اليدين
(D) اليد اليمنى مع اليسرى

(C) (ج)

حامد طبيب، زوجته مدرّسة. اسمها آمنة. حامد له أربعة أبناء، هم حمزة، وعثمان، وأحمد، وإبراهيم. أحمد و حمزة طالبان، أحمد طالب مجتهد، وحمزة طالب كسلان. قال يوسف : عندي خمسة أقلام، هذا قلم أحمر، وهذا قلم أزرق، وهذا قلم أخضر، وهذا قلم أسود، وهذا قلم أصفر. قالت زينب : عندي مناديل كثيرة، قال سفيان : في بلدنا مساجد ومدارس كثيرة وفنادق قليلة.

(i) حامد _____

- (A) طبيبة (B) مدرّس (C) مهندس (D) طبيب

(ii) أحمد _____

- (A) صديق عثمان
(B) أخو حمزة
(C) زميل زينب
(D) أخو حامد

(iii) ماذا توجد في بلدنا كثيرا ؟

- (A) فنادق ومدارس
(B) مساجد وحدائق
(C) مساجد ومدارس
(D) مقاهي وفنادق

(iv) متضاد أسود _____

- (A) أبيض (B) أحمر (C) أخضر (D) أزرق



(v) عند زینب _____ کثیرہ۔

(A) ملابس (B) أقلام (C) كتب (D) مناديل

SECTION - B (Effective Writing Skills)

15

2. (a) Write a letter in Arabic to any **one** of the following (in about 80 words):

1 × 5 = 5

اكتب رسالة بالعربية (في حوالي ثمانين كلمة) إلى أحد من المذكورين أدناه :
مندرجہ ذیل میں سے کسی ایک کے نام (تقریباً ۸۰ الفاظ پر مشتمل) عربی میں خط لکھیے :

- (i) الصديق
(ii) مدير المكتبة
(iii) ناظر المدرسة

OR / یا /

- (b) Write an application in Arabic to the principal of your school for Character Certificate.

اكتب طلبا بالعربية إلى عميد مدرستك تطلبه شهادة حسن السيرة والسلوك.
عربی میں اپنے اسکول کے پرنسپل کے نام درخواست لکھ کر چال چلن کا سرٹیفکٹ حاصل کریں۔

3. Write a summary in Arabic (in about 60 words) of any **one** of the following lessons:

1 × 5 = 5

اكتب ملخصا بالعربية (في حوالي ستين كلمة) لأحد من الدروس التالية :
مندرجہ ذیل اسباق میں سے کسی ایک سبق کا (60 الفاظ پر مشتمل) خلاصہ عربی میں تحریر کیجیے :

- (i) الطفيلي والمائدة
(ii) الخبّ والمغفل
(iii) الأمم المتحدة



4. Write an essay in Arabic on any **one** of the following topics in about 100 words: $1 \times 5 = 5$

اكتب مقالاً في اللغة العربية في حوالي 100 كلمة حول أي موضوع من الموضوعات التالية :

مندرجہ ذیل موضوعات میں سے کسی ایک موضوع پر تقریباً سو (100) الفاظ پر مشتمل عربی میں ایک مضمون لکھیے :

(i) يوم استقلال الهند

(ii) مدرستي

(iii) زيارة التاج محل

SECTION - C (Grammar)

20

5. Attempt any **one** of the following questions: $1 \times 10 = 10$

أجب عن أحد من الأسئلة التالية :

مندرجہ ذیل سوالوں میں سے کسی ایک کو حل کیجیے :

- (i) Define and illustrate Al-Jumlah Al-Nida'iyyah and make **five** sentences of it.

اشرح الجملة الندائية بالأمثلة، وكون خمس جمل ندائية بالعربية.
جملہ ندائیہ کو مثالوں سے واضح کیجیے اور اسکے عربی میں پانچ جملے بنائیے۔

OR / یا /

- (ii) Define the grammatical rule of numerals with differences between 1 to 20 with example.

بين قواعد العدد والمعدود النحوية لما بين 1 و 20 مع الأمثلة.
1 سے 20 تک کے عدد معدود کا قاعدہ مثالیں دے کر واضح کیجیے۔

OR / یا /

- (iii) Define and illustrate 'Jumla Shartiyyah'.

عرّف 'الجملة الشرطية' مع الأمثلة.
'جملہ شرطیہ' کی تعریف لکھیے اور مثالوں سے واضح کیجیے۔



6. Choose the correct answers of the following questions: $5 \times 1 = 5$

اختر أجوبة صحيحة للأسئلة الآتية :
درج ذیل سوالوں کے صحیح جوابات کا انتخاب کیجیے :

- (i) کلمة قُم
(A) فعل نهی (B) فعل نفي (C) فعل أمر (D) فعل ماضي
- (ii) کلمة نوم
(A) مصدر (B) اسم جامد (C) اسم مفعول (D) اسم ظرف
- (iii) أين تبیع هذه الأشياء؟

Imperative of تبیع is:

- (A) أبيع (B) بع (C) تبع (D) بعن
- (iv) قال حامد الحق :

In "قال" came instead of:

- (A) أ (B) ي (C) و (D) ا
- (v) مادة يستكبرون.
- (A) استكبار (B) أكبر (C) كبير (D) كبر

7. Attempt any **five** questions by choosing the correct answers from the following options: $5 \times 1 = 5$

حاول الإجابة على خمسة أسئلة فقط عن طريق الاجابات الصحيحة من الخيارات التالية :

مندرجہ ذیل میں سے کسی پانچ کے صحیح جوابات کا انتخاب انکے ساتھ دیے گئے آپشنس میں سے کیجیے :

- (i) وصل المعلم الفصل.
(A) في (B) إلى (C) من (D) عن
- (ii) هناك كتب في الحقيقة.
(A) ثلاث (B) ثلاثة (C) أربع عشرة (D) عشرون
- (iii) إنَّ زيدا
(A) عالماً (B) عالم (C) عالم (D) علماً



- (iv) الطلاب لم يخرجوا من
 (A) فصله (B) فصلهما (C) فصلهم (D) فصوله
- (v) الاسم الفاعل لكلمة "نصر"
 (A) منصور (B) منصر (C) نصراً (D) ناصراً
- (vi) الاسم المفعول من كلمة "فتح"
 (A) مفتوح (B) فتّاح (C) فاتح (D) افتح
- (vii) عند ما يُستخدم الفعل الثلاثي المجرد مجهولاً، يُجعل حرفه الثاني
 (A) مكسوراً (B) مفتوحاً (C) مضموماً (D) ساكناً

SECTION - D
(Literature)

35

8. Translate any **two** of the following passages: 2 × 7 = 14

ترجم **قطعتين** من القطعات التالية :
 درج ذیل اقتباسات میں سے کسی دو کا ترجمہ کیجیے :

(A) (الف)

ثم طال ذلك بينهما، فترافعا إلى القاضي، فاقتصّ القاضي قصتهما، فادّعى الخبّ أن المغفل أخذها، وجحد المغفل، فقال للخب: ألك على دعواك بيّنة؟ قال نعم، الشجرة التي كانت الدنانير عندها تشهد لي أنّ المغفل أخذها وكان الخبّ قد أمرأباه أن يذهب فيتوارى في الشجرة، بحيث إذا سئلت أجاب، فذهب أبو الخبّ فدخل جوف الشجرة. ثم إنّ القاضي لما سمع ذلك من الخبّ أكبره، وانطلق هو وأصحابه، والخبّ والمغفل معه، حتى وافى الشجرة فسألها عن الخبر. فقال الشيخ من جوفها: نعم! المغفل أخذها. فلما سمع القاضي ذلك اشتدّ تعجبه. فدعا بحطب، وأمر أن تحرق الشجرة فأضرمت حولها النيران، فاستغاث أبو الخبّ عند ذلك، وخرج وقد أشرف على الهلاك.



(B) (ب)

فدخل إليه جماعة من أصدقائه، فقالوا له : أيها الحكيم، نراك في هذا البلاء والسجن الضيق، و القيد من الحديد، والخشن من الصوف، والشدة التي وقعت فيها و مع ذلك فإن صحتك لم تضعف، ووجهك لم يتغير، فما سبب ذلك ؟ فقال : إنني صنعت دواء من ستة عناصر، آخذ منه كُلّ يوم، فهو الذي أبقاني على ما ترون. قالوا : فصفه لنا، حتى إذا ابتلينا بمثل بلواك أو ابتلي أحد من إخواننا نستعمله ونصفه له، قال : العنصر الأول الثقة بالله، والعنصر الثاني علمي بأنّ ما قدره الله لا بد أن يكون، والعنصر الثالث الصبر على البلاء، فهو خير ما يلجأ إليه الممتحنون، والعنصر الرابع الرضاء بالقضاء والقدر، لأنني إذا لم أرض فماذا أعمل، ولماذا أعين (القدر) على نفسي بالجدع، والعنصر الخامس قد يمكن أن أقع في شرّ مما أنا فيه، والعنصر السادس اعتقادي أن الفرج قد يأتي بين ساعة وساعة ! فبلغ الملك كلامه، فغفا عنه.

(C) (ج)

كنت في إجازة بمناسبة يوم استقلال الهند، كذلك ولدي أحمد و بنتي جميلة، فقالت زوجتي : يا عبد الله أنتم الثلاثة في إجازة اليوم و قلّما يحصل ذلك، فلماذا لا نخرج اليوم في زيارات مفاجئة لإخواننا وأصدقائنا، وأيّ الطفلان هذه الفكرة، وكذلك أعجبتُ بها، فقالت الأم للأولاد : أيها الأولاد ! أسرعوا و تحمّموا و أفطروا حتى نخرج قبل الساعة التاسعة. قال الوالد : نخرج من البيت في حوالي الساعة التاسعة. نتوجّه أولاً إلى بيت زميلي عبد الكريم الذي يسكن في فاسانت كونج. هذا المكان ليس بعيداً من هنا. بعد ذلك نذهب إلى عبد الحميد، خال الأولاد في ماهييال بور.



9. Write any **one** passage of the Question No. 8 with full diacritical marks on it. 1 × 5 = 5

انقل إحدى المقطعيات المذكورة في السؤال الثامن ثم **شكلها** بالحركات النحوية.
سوال نمبر 8 کے کسی ایک پیراگراف کو مکمل اعراب کے ساتھ لکھیے۔

10. Read the following passage carefully and answer any **six** questions, by choosing correct answers from the given options: 6 × 1 = 6

اقرأ الفقرة التالية بعناية وأجب فقط عن ستة من ثمانية أسئلة مختارا من الخيارات المذكورة:

مندرجہ ذیل عبارت کو دھیان سے پڑھیے اور مذکورہ کسی چھ سوالات کے جوابات دیے گئے آپشن میں سے انتخاب کیجیے:

فترافعا إلى القاضي، فاقتصّ القاضي قصتهما، فادّعى الخبّ أن المغفل أخذها، ووجد المغفل، فقال للخبّ: ألك على دعواك بينة؟ قال: نعم، الشجرة التي كانت الدنانير عندها تشهد لي أن المغفل أخذها. وكان الخبّ قد أمرأباه أن يذهب فيتوارى في الشجرة بحيث إذا سئلت أجاب، فذهب أبو الخبّ فدخل جوف الشجرة. ثم إنّ القاضي لما سمع ذلك من الخبّ أكبره، وانطلق هو وأصحابه، والخبّ والمغفل معه، حتّى وافى الشجرة. فسألها من الخبر، فقال الشيخ من جوفها: نعم المغفل أخذها. فلما سمع القاضي ذلك اشتدّ تعجّبه. فدعا بحطب، وأمر أن تحرق الشجرة.

(i) ماذا فعل القاضي عندما رأى الشجرة تتحدث؟

- (A) أمر بإحراقها (B) غضب على الخبّ
(C) قال اقطعوا الشجرة (D) أمر للبحث عما في الشجرة



(ii) مَنْ دَخَلَ فِي جُوفِ الشَّجَرَةِ؟

- (A) جاره (B) أبو الخبّ (C) أخو المغفل (D) أبو المغفل

(iii) مَنْ سَمِعَ قِصَّتَهُمَا؟

- (A) المغفل (B) الخبّ (C) الحاكم (D) القاضي

(iv) استمع القاضي الشهادة من؟

- (A) البيت المغلق (B) جوف الشجرة
(C) كوخ القرية (D) أبو الخبّ

(v) مَنْ قَالَ: "ألك على دعواك بينة"؟

- (A) أبو الخبّ (B) المغفل
(C) القاضي (D) الخبّ

(vi) مَنْ تَرَفَعَ إِلَى الْقَاضِي؟

- (A) أبو الخبّ (B) المغفل
(C) الخبّ (D) الخبّ والمغفل كلاهما

(vii) مَنْ كَانَ مُتَوَارِياً فِي الشَّجَرَةِ؟

- (A) أبو الخبّ (B) صديق الخبّ
(C) أبو المغفل (D) الخبّ



11. Explain all verses of any one of the following poems:

1 × 5 = 5

اشرح كل بيت من أبيات إحدى القصيدتين :
مندرجہ ذیل قصیدوں میں سے کسی ایک قصیدہ کے بھی اشعار کی تشریح کیجئے :
(الف) (A)

أنا البحرُ في أحشائه الدُّرُّ كامنٌ
فَهَلْ سَأَلُوا الْغَوَاصَ عَنْ صَدَفَاتِي
فَيَا وَيْحَكُم أَبْلَى وَتَبْلَى مَحَاسِنِي
وَمَنْكُمْ وَإِنْ عَزَّ الدَّوَاءُ أَسَاتِي
فَلَا تَكْلُونِي لِلزَّمَانِ فَإِنِّي
أَخَافُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَحِينَ وَفَاتِي
أَرَى لِرِجَالِ الْغَرْبِ عِزًّا وَمَنْعَةً
وَكَمْ عَزَّ أَقْوَامٌ بِعِزِّ لُغَاتِ
أَتَوْا أَهْلَهُمْ بِالْمَعْجَزَاتِ تَفَنَّا
فَيَا لَيْتَكُمْ تَأْتُونَ بِالْكَلِمَاتِ

OR / یا / یا

(ب) (B)

وإجلال من الأهرام
والكرنك والبردي
ومن مشيخة الوادي
ومن أشباله المرد
سلام حالب الشاة
سلام غازل البُرد
ومن يركب ساقيه
من الهند إلى السند
سلام كلما صليت
غريانا وفي اللبد



12. Read the following poem carefully, then attempt any **five** questions, by selecting the correct answers from the given options: $5 \times 1 = 5$

اقرأ القصيدة التالية بعناية ثم أجب عن خمسة من الأسئلة عن طريق الإجابات الصحيحة من الخيارات التالية :

مندرجہ ذیل قصیدہ کو دھیان سے پڑھیے اور کسی پانچ سوالات کے جوابات دیے گئے اختیاری جوابات میں سے منتخب کر کے دیجیے :

أنا البحر في أحشائه الدرُّ كامن
فهل سألوا الغوّاص عن صدفاتي
فيا ويحكم أبلى و تبلى محاسني
ومنكم وإن عزّ الدّواءُ أساتي
فلا تكلوني للزمان فإني
أخاف عليكم أن تحين وفاتي
أرى لرجال الغرب عزّاً ومنعة
وكم عزّ أقوام بعزّ لغات

(i) لِمَنْ هَذِهِ الْقَصِيدَةُ؟

- (A) إبراهيم عبد القادر المازني (B) حافظ إبراهيم
(C) حافظ محمود شيراني (D) أحمد شوقي

(ii) قرّض الشاعر هذه القصيدة في

- (A) لسان حال نفسه (B) لسان حال أهل العرب
(C) لسان حال اللغة العربية (D) لسان حال أهل مصر



~

(iii) مفرد كلمة أحشاء.....

(A) حشو (B) حشا (C) حشية (D) احتشاء

(iv) معنى الويح.....

(A) الويل (B) الرماد (C) الرحمة (D) التوفيق

(v) في هذه الأبيات..... فعل مضعف

(A) أحاف (B) سألوا (C) تكلوني (D) عزّ

(vi) أنا البحر في أحشائه الدُّرُّ كامنٌ.

In the sentence the poet used "أنا البحر" metaphorically for:

(A) ذات نفسه (B) اللغة العربية (C) اللغة العبرانية (D) البحر



2